



An die
Die Eltern der Schulgemeinde
per Postmappe und Homepage

GGG Karlschule Bonn
Gemeinschaftsgrundschule
der Stadt Bonn
Dorotheenstraße 126
53111 Bonn

Rektor Tobias Hillebrand
Konrektor Alexander Katzer
Sekretariat Frau Dierks & Frau Stark
Telefon +49 228 777395
Fax +49 228 694537
E-Mail karlschule@schulen-bonn.de
Web www.karlschule-bonn.de
Mein Zeichen Hille
Datum 28. Februar 2021
Seite 1 von 4

**Maskenpflicht ab 22. Februar 2021 und
Ankunfts- und Abholzeiten der Kinder**
**Maske 22 Şubat 2021'den itibaren zorunludur ve
Çocuklar için varış ve alınma saatleri**

**الالتزام بوضع كمامة صحية ابتداء من 22 فبراير 2021 و
أوقات وصول واستلام الأطفال**

Liebe Eltern,

mit diesem Brief möchte ich Sie über folgende wichtige Punkte informieren:

Bu mektupta sizleri önemli bir kaç konuda bilgilendirmek istiyorum:

بواسطة هذه الرسالة أود أن أحيطكم علما بالنقاط الهامة التالية:

1. Pflicht zum Tragen einer medizinischen Maske

Tıbbi maske takma zorunluluğu

1. الالتزام بارتداء قناع طبي

2. Keine Kinder vor Unterrichtsbeginn auf dem Schulgelände

Ders başlamadan önce okul binasında çocuk bulunmaması

2. عدم تواجد الأطفال على أرضية المدرسة قبل بدء الدراسة

Maskenpflicht ab 22. Februar 2021

Maske 22 Şubat 2021'den itibaren zorunlu

واجب وضع الأقنعة من 22 فبراير 2021

Mit der uns aktuell vorliegenden Coronabetreuungsverordnung (CoronaBetrVO) in der ab dem 22. Februar 2021 gültigen Fassung, wurden die Aussagen zum Tragen einer Maske konkret formuliert.

Damit gelten an allen Schulen folgende Regelungen:

„**Alle Personen, die sich im Rahmen der schulischen Nutzung in einem Schulgebäude oder auf einem Schulgrundstück aufhalten, sind verpflichtet, eine medizinische Maske** gemäß § 3 Absatz 1 Satz 2 der Coronaschutzverordnung zu tragen.“ Medizinische Masken im Sinne dieser Verordnung sind sogenannte OP-Masken, Masken des Standards FFP2 und höheren Standards jeweils ohne Ausatemventil oder diesen vergleichbare Masken (KN95/N95).

Okul binasında veya okul binasında bulunan herkesin tıbbi maske takması gerekir.

Öffnungszeiten Sekretariat
montags 8¹⁵ Uhr bis 13⁰⁰ Uhr
dienstags 8¹⁵ Uhr bis 13⁰⁰ Uhr
donnerstags 8¹⁵ Uhr bis 13⁰⁰ Uhr

Anfahrt
Öffentliche Verkehrsmittel
S-Bahn: 16, 18, 63, 68
bis Bonn West
61
bis Chlodwigplatz
Busse: 604, 605
bis Dorotheenstraße

Sparkasse KölnBonn
Bankleitzahl: 3705 0198
Kontonummer: 1932 3109 88
IBAN: DE94 3705 0198 1932 3109 88
BIC: COLSDE33

Förderverein
Sparkasse KölnBonn
Bankleitzahl: 370 501 98
Kontonummer: 1933173583
IBAN: DE20 37050198 1933173583
BIC: COLSDE33

يجب على جميع الأشخاص الموجودين في مبنى مدرسي أو على ارضية المدرسة ارتداء قناع طبي وفقاً للجملة الثانية من المادة 3 (1) من قانون حماية كورونا".
الأقنعة الطبية في إطار معنى هذا المرسوم هي ما يسمى أقنعة جراحية أو أقنعة بالمعايير القياسية ف ف ب 2 أو بمعايير اعلى من ذلك.

Da es entsprechende Masken in kindgerechten Größen zu erwerben gibt, möchte ich Sie eindringlich bitten, diese zeitnah für Ihre Kinder zu beschaffen. Unabhängig aller rechtlichen Vorgaben, sollte uns allen der Infektionsschutz am Herzen liegen, um die derzeitige und weitere Schulöffnung nicht unnötig zu gefährden.

Das Ministerium führt weiter aus, dass die Pflicht zum Tragen einer medizinischen Maske nur in folgenden Ausnahmen nicht gilt:

- 1) für Personen, die aus medizinischen Gründen keine Maske tragen können, das Vorliegen der medizinischen Gründe ist durch ein ärztliches Zeugnis nachzuweisen, welches auf Verlangen vorzulegen ist;
- 2) in Pausenzeiten zur Aufnahme von Speisen und Getränken, wenn
 - a) der Mindestabstand von 1,5 Metern gewährleistet ist oder
 - b) die Aufnahme der Nahrung auf den festen Plätzen im Klassenraum oder innerhalb derselben Bezugsgruppen in anderen Räumen, insbesondere in Schulmensen, erfolgt;
- 3.) bei der Alleinnutzung eines geschlossenen Raumes oder des Außengeländes durch eine Person.
- 4.) Die Lehrkraft kann entscheiden, dass das Tragen einer Maske zeitweise oder in bestimmten Unterrichtseinheiten mit den pädagogischen Erfordernissen und den Zielen des Unterrichts nicht vereinbar ist, insbesondere im Sportunterricht oder bei Prüfungen. In diesen Fällen muss, mit Ausnahme des Sportunterrichts, ein Mindestabstand von 1,5 Metern zwischen Personen gewährleistet sein.

Bitte beachten Sie, dass auch das gesamte Personal mit entsprechenden Masken ausgestattet wurde. Dabei kommen auch wiederverwendbare Stoffmasken zum Einsatz, die FFP2-zertifiziert sind.

Ankunfts- und Abholzeiten der Kinder **Çocuklar için varış ve alınma saatleri**

أوقات وصول واستلام للأطفال

Nach der CoronaBetrVO ist die Nutzung von öffentlichen Schulen im Sinne nur nach Maßgabe der folgenden Absätze zulässig. Eine darüberhinausgehende Nutzung der Schulgebäude ist unzulässig und das Betreten der Schulgebäude insoweit untersagt.

Als schulische Nutzung gelten insbesondere

1. Unterricht die mit Unterricht vergleichbaren Schulveranstaltungen
2. die Betreuung von Schülerinnen und Schülern
3. Schulmitwirkung (Klassen- und Schulpflegschaftssitzungen sowie die Schulkonferenz),
4. die Aufrechterhaltung des Schulbetriebs (Sekretariat, Instandhaltung und Gebäudereinigung)

In diesem Sinne und der darüberhinausgehenden **Maßgabe des Ministeriums, den Beginn des Unterrichts zeitversetzt zu organisieren**, möchte ich noch einmal ausdrücklich auf die gestaffelten Anfangszeiten der Jahrgänge 4/3 und 2/1 hinweisen und **Sie als Eltern erneut ausdrücklich darum bitten diese Zeiten einzuhalten:**

Bakanlığın şartı, dersleri gecikmeli olarak organize etmektir. Ebeveynler olarak, bu zamanlara uymanızı bir kez daha açıkça rica ediyorum.

والتزاما بتعليمات الوزارة التي تحت على تنظيم بدء متدرج، أود أن أشير مرة أخرى إلى أوقات البدء المختلفة للصفوف 3/4 و 1/2 واطلب منكم بالاحاح الالتزام بهذه الأوقات:

Unterrichtsbeginn in den Jahrgängen 3 und 4 ist um 8:00 Uhr

3. ve 4. sınıflardaki dersler sabah 8: 00'de başlar.

تبدأ الدروس في الصفين 3 و4 في الساعة الثامنة.

Unterrichtsbeginn in den Jahrgängen 1 und 2 ist um 8:30 Uhr

1. ve 2. sınıflardaki dersler sabah 8: 30'da başlıyor.

تبدأ الدروس في الصفين 1 و2 في الساعة الثامنة والنصف.

Derzeit können wir aus personellen Gründen keine Frühaufsicht stellen. Die Kinder sind also bis zum Unterrichtsbeginn außerhalb des Schulgebäudes unbeaufsichtigt.

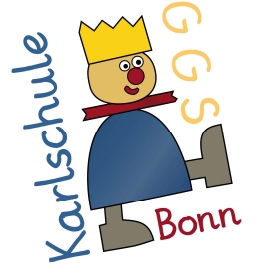
Tragen Sie dafür Sorge, dass Ihre Kinder pünktlich (nicht zu früh und nicht zu spät) auf dem Schulgelände und zum Unterricht erscheinen. Selbes gilt für das zügige Verlassen des Schulgeländes nach Schul- oder Betreuungsschluss.

Dies ist leider auch für Geschwisterkinder nicht anders zu lösen. Auch Geschwister, die unterschiedliche Jahrgänge besuchen, müssen sich an ihre jeweiligen Anfangszeiten halten.

Çocuklarınızın okula ve sınıfa zamanında (ne çok erken ne de çok geç değil) geldiğinden emin olun. Aynı durum, okul veya çocuk bakımı bittikten hemen sonra okul binasını terk etmek için de geçerlidir.

Ne yazık ki, bunu kardeşler için de çözmenin başka bir yolu yok. Farklı yıllara giden kardeşler de kendi başlangıç saatlerine uymak zorundadır.

المرجو منكم الحرص على وصول أطفالكم في الوقت المحدد الى المدرسة (ليس في وقت مبكر جدا وليس بعد فوات الأوان) وينطبق الشيء نفسه على المغادرة السريعة لأرضية المدرسة بعد الدوام أو الرعاية الطارئة. نفس الشيء ينطبق للأسف أيضا على الاخوة والاخوات الذين يحضرون في اوقات مختلفة، يجب عليهم احترام اوقات البداية الخاصة بهم.



Wir danken für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe
Anlayışınız ve yardımınız için teşekkür ederiz

نشکرم علی تفهمکم ومساعدتکم

28. Februar 2021
Seite 4 von 4

Mit besten Grüßen

Tobias Hillebrand
Rektor